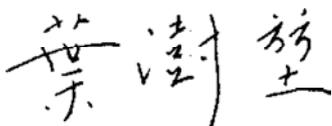


序言

本港日常需要的副食品由私營機構供應。這些食品的來源，主要依賴進口，部分則由本地出產。我們的工作重點，是促進本港漁農業的發展，以及提供副食品批發市場。

我們提供技術支援、培訓，以及用以改善生產設施的貸款，去協助農民和漁民提高生產力和改善產品質素。我們推廣注重環保的漁農作業方式，使漁農業能夠持續發展。我們分別就本港農業發展的安排，以及本港水域漁業資源和捕魚作業，進行了顧問研究。我們會根據研究結果，制定本港漁農業日後發展的策略。

我們會繼續改善政府轄下副食品批發市場的管理，同時改善有關設施，以確保能為副食品提供有效率和有秩序的批發市場。我們也會研究如何使這些市場的經營方式更符合商業原則。

Handwritten signature in black ink, reading '葉樹' (Yip Shui).

經濟局局長葉樹■

副食品供應

我們的施政方針，是確保有足夠的副食品供應，應付香港的需要。

為了落實這個施政方針，我們的目標是要確保副食品供應持續。

成效重點

為了貫徹這項施政方針，我們必須在以下主要工作範圍取得成績：

一	確定漁農業在發展方面的需要	第三頁
二	制定及推行促進漁農業發展的政策和規管架構	第五頁
三	協助漁農業提高生產力	第七頁
四	確保本港有足夠而運作具效率的政府副食品批發市場	第九頁
五	促進漁農業長遠的持續發展	第十二頁

本小冊子分為多個部分，分別闡釋以上各個成效重點，概述我們的主要工作，並列出用以衡量工作成效的指標。此外，每部分亦臚列為貫徹該施政方針而新制定的主要措施，並註明負責的機構，以及擬達到的具體目標。



確定漁農業在發展方面的需要

我們的目的，是促進漁農業的發展，我們提供技術支援服務，發放貸款，實施發展計劃和資源存護計劃，以及提供批發市場。我們會定期檢討漁農業在發展方面所需要的政府支援，確保有恰當措施落實既定政策。

成效指標

我們用以衡量這方面工作的成效指標，是按計劃進行的研究和檢討數目。

措施	目標
就支援香港農業發展的安排進行顧問研究 (漁農處)*	在一九九八年十月完成研究，然後決定未來路向
檢討漁業的人力需求 (漁農處)	在一九九九年年初完成檢討
研究本港的紅潮監察措施，以期改善紅潮警報措施，並使紅潮可能對海魚養殖造成的影響減至最低 (漁農處)	在一九九九年完成研究，以及決定未來路向

* 括號內為該措施的主要負責機構



制定及推行促進漁農業發展的政策和規管架構

我們通過多個途徑協助漁農業發展，包括推行提供基礎設施、技術支援和貸款的政策，以及執行相關法例，例如《漁業保護條例》、《植物(進口管制及病蟲害控制)條例》、《海魚養殖條例》等。

成效指標

我們用以衡量這方面工作的成效指標是：

- 視察結果符合法定要求所佔的百分率
- 按計劃制定法例的進度
- 按計劃實施新政策的情況

措施	目標
<p>參照本港水域的漁業資源及捕魚作業顧問研究的建議和公眾意見，制定和推行有關漁業資源及捕魚作業的管理策略</p> <p>(漁農處)</p>	<p>在一九九八年就顧問提出的建議展開公眾諮詢，以及在一九九九年開始制定管理措施</p>
<p>制定《1998年漁業保護(修訂)條例草案》和有關規例，提高罰款上限以阻嚇具破壞性的捕魚活動，以及加強法例對這類活動的管制</p> <p>(經濟局／漁農處)</p>	<p>務求條例草案在一九九八年獲得通過，以及在一九九九年實施新管制</p>



協助漁農業提高生產力

本地農民和漁民必須提高生產力和改善產品質素，才能與進口副食品競爭。我們通過不同途徑協助漁農業提高生產力，包括引進產量大、價值高的品種，在防治蟲害和病害方面給予支援，應用現代科技，以及為農民和漁民提供貸款以改善生產設備。

成效指標

我們用以衡量這方面工作的成效指標是：

- 綜合生產指數(按每名農民以固定價格計的本地農產值計算)的增幅
- 種植優質蔬菜的農場數目
- 舉辦職業培訓課程和研討會數目
- 參加訓練活動人數

措施	目標
挑選和引進適宜在香港種植的優質蔬菜品種 (漁農處)	在一九九九至二零零零年度確定和引進兩種新的蔬菜品種
漁農處推行信譽農場計劃，嘉許尤其是在安全使用農藥方面採用認可耕作標準的蔬菜農場 (漁農處)	在一九九九至二零零零年度參與計劃的農場一共達到 180 個

四

確保本港有足夠而運作具效率的政府副食品批發市場

副食品供應有賴我們為批發買家和賣家提供有效率和有秩序的市場，因此，我們：

- 設計、規劃和發展批發市場
- 重建過時和失修的批發市場建築物
- 管理現有批發市場

成效指標

我們用以衡量這方面工作的成效指標是：

- 出租市場鋪位的佔用率
- 每年銷售量
- 按計劃完成的建設工程數目

措施	目標
<p>實施長沙灣綜合批發市場第二期計劃。這個計劃旨在把九龍區所有副食品的批發活動集中起來，使各批發市場得以繼續有效運作。計劃項目包括搬遷油麻地鮮果市場、長沙灣臨時家禽批發市場和蔬菜統營處轄下的蔬菜批發市場</p> <p>(漁農處)</p>	<p>在二零零四年或之前完成計劃</p>
<p>參照一項規劃研究的結果，研究有何最佳方法把魚類統營處的香港仔魚類批發市場改建為現代化的市場綜合大樓，讓漁業和旅遊業從中受惠</p> <p>(漁農處)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在一九九九年年初或之前完成研究 ● 在一九九九年決定最佳的未來路向

措施	目標
搬遷屯門魚類批發市場 (漁農處)	在二零零二年或之前開設新市場
確保市場鋪位商戶改善方法清潔檔位、設備、籠子和固定裝置，使市場普遍保持清潔 (漁農處)	<ul style="list-style-type: none"> ● 在一九九八和一九九九年，在新簽訂的市場租約內附加條件，規定商戶必須維持高度的衛生和清潔標準 ● 在一九九九年巡查所有市場商戶，確保他們符合高度的衛生和清潔標準

五

促進漁農業長遠的持續發展

香港所需要的副食品，部分由本地的漁農業供應，因此，為香港的利益，我們盡量協助漁農業的持續發展。為了達到這個目的，我們向本地生產者提供技術支援、特別的發展計劃和職業培訓，協助他們採用更佳和更加符合環保原則的漁農作業方法。

成效指標

我們用以衡量這方面工作的成效指標是：

- 如期完成的改善資源計劃數目
- 如期完成的推廣環保作業方法計劃數目

措施	目標
清理魚類養殖區的海床沉積物 (漁農處)	在一九九九年年初或之前完成試驗計劃
鼓勵更多漁場採用符合環保原則的作業方法 (漁農處)	在二零零零年或之前共有 500 個漁場採用更佳的作業方法